

**Germany-Neumarkt i.d.OPf.: Firefighting vehicles**  
**OJ S 90/2023 10/05/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Neumarkt in der Oberpfalz

Postal address: Rathausplatz 1

Town: Neumarkt i.d.OPf.

NUTS code: DE236 Neumarkt i. d. OPf.

Postal code: 92318

Country: Germany

Contact person: Bauverwaltungsamt

E-mail: [bauverwaltung@neumarkt.de](mailto:bauverwaltung@neumarkt.de)

Telephone: +49 9181255-1603

Fax: +49 9181255-202

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.neumarkt.de/>

Address of the buyer profile: <https://www.deutsche-evergabe.de/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Feuerwehr Neumarkt i.d.OPf., St.-Florian-Str. 2 - Beschaffung eines HLF 20 nach DIN 14530-27

Reference number: 121/341 Städt. Feuerwehr

**II.1.2. Main CPV code**

34144210 Firefighting vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (kurz HLF 20) mit Gruppenbesatzung  
Die Ausschreibung erfolgt aufgeteilt in 6 Fachlose. In diesem Verfahren werden folgende Lose  
ausgeschrieben:

Los 3: Beladung

Los 6: Atemschutztechnik.

Das Fahrzeug muss der DIN EN 1846 -1 bis -3 der DIN 14502 Teil 1 bis 3 und der DIN 14530-27 sowie der Bayerischen Förderrichtlinie entsprechen. Es gelten alle Normen und im LV genannten Normhinweise jeweils in der gültigen Fassung.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 88 771,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Beladung für ein HLF 20

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines, 35111000 Firefighting equipment, 35820000 Support equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE236 Neumarkt i. d. OPf.

Main site or place of performance: Neumarkt i.d.OPf.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (kurz HLF 20) mit Gruppenbesatzung  
Fachlos: Lieferung der Beladung (Normbeladung und Zusatzbeladung) für ein  
Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF 20) ohne Rüstsatz und Abstützsystem  
(Los 3 der Gesamtbeschaffung HLF)

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Atemschutztechnik für ein HLF 20

Lot No: 6

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines, 35111000 Firefighting equipment, 35820000 Support equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE236 Neumarkt i. d. OPf.

Main site or place of performance: Neumarkt i.d.OPf.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (kurz HLF 20) mit Gruppenbesatzung  
Fachlos: Lieferung der Atemschutzgerätetechnik (Normbeladung und Zusatzbeladung) für ein  
Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF 20)  
(Los 6 der Gesamtbeschaffung HLF)

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 036-105213](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** I/-12/1300.9320-3

**Lot No:** 3

**Title:**

Feuerwehr Neumarkt i.d.OPf., St.-Florian-Str. 2 - Beschaffung eines HLF 20 nach DIN 14530-27 - Beladung für ein HLF 20 (Los 3)

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/04/2023

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Wolfgang Jahn GmbH

Postal address: Johann-Hölfritsch-Str. 8

Town: Wendelstein

NUTS code: DE25B Roth

Postal code: 90530

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 75 896,00 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** I/-12/1300.9320-6

**Lot No:** 6

**Title:**

Feuerwehr Neumarkt i.d.OPf., St.-Florian-Str. 2 - Beschaffung eines HLF 20 nach DIN 14530-27 - Atemschutztechnik für ein HLF 20 (Los 6)

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/04/2023

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: NeoVia Handelsgesellschaft mbH

Postal address: Zur Hagelschonung 2

Town: Ludwigsfelde

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming

Postal code: 14974

Country: Germany  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 12 875,00 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern  
Postal address: Postfach 606  
Town: Ansbach  
Postal code: 91511  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)  
Telephone: +49 981/531277  
Fax: +49 981/531837

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern  
Postal address: Postfach 606  
Town: Ansbach  
Postal code: 91511  
Country: Germany  
Telephone: +49 981 / 531277  
Fax: +49 981 / 531837

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen,
- 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern  
Postal address: Postfach 606  
Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981/531277

Fax: +49 981/531837

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/05/2023